

Europeiska unionens officiella tidning

L 48

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyr tionde årgången

18 februari 2006

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 291/2006 av den 17 februari 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 292/2006 av den 17 februari 2006 om inledande av en anbudsfordran för tilldelning av exportlicenser enligt system A3 inom sektorn för frukt och grönsaker (tomater, apelsiner, citroner och äpplen)	3
Kommissionens förordning (EG) nr 293/2006 av den 17 februari 2006 om fastställande av lägsta försäljningspris för smör för den 3:e enskilda anbudsfordran inom ramen för den stående anbudsfordran som avses i förordning (EG) nr 1898/2005	6
Kommissionens förordning (EG) nr 294/2006 av den 17 februari 2006 om fastställande av högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 3:e enskilda anbudsfordran inom ramen för den stående anbudsfordran som avses i förordning (EG) nr 1898/2005	8
Kommissionens förordning (EG) nr 295/2006 av den 17 februari 2006 om fastställande av ett lägsta försäljningspris för skummjörkspulver för den 98:e enskilda anbudsfordran som görs inom ramen för den stående anbudsfordran som avses i förordning (EG) nr 2799/1999	10
Kommissionens förordning (EG) nr 296/2006 av den 17 februari 2006 om fastställande av högsta stödbelopp för koncentrerat smör för den 3:e enskilda anbudsfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsfordran som avses i förordning (EG) nr 1898/2005	11
Kommissionens förordning (EG) nr 297/2006 av den 17 februari 2006 om fastställande av det lägsta försäljningspriset på smör inom den 35:a enskilda anbudsfordran som utlysts inom ramen för den stående anbudsfordran som avses i förordning (EG) nr 2771/1999	12
Kommissionens förordning (EG) nr 298/2006 av den 17 februari 2006 om fastställande av det lägsta försäljningspriset för skummjörkspulver för den 34:e enskilda anbudsfordran inom ramen för den stående anbudsfordran som avses i förordning (EG) nr 214/2001	13
Kommissionens förordning (EG) nr 299/2006 av den 17 februari 2006 om utfärdande av importlicenser för ris med ursprung i stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS-staterna) och i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) för ansökningar som inlämnats under de första fem arbetsdagarna i februari 2006 enligt förordning (EG) nr 638/2003	14

(Fortsättning på nästa sida.)

- ★ **Kommissionens direktiv 2006/20/EG av den 17 februari 2006 om ändring av rådets direktiv 70/221/EEG när det gäller bränsletankar och bakre underkörningsskydd på motorfordon och släpvagnar till dessa fordon för att anpassa direktivet till den tekniska utvecklingen ⁽¹⁾** 16
-

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

2006/111/EG:

- ★ **AVS-EG-Ministerrådets beslut nr 6/2005 av den 22 november 2005 om användning för samarbete med AVS-staterna av återstående 482 miljoner EUR av det villkorade beloppet på 1 miljard EUR inom ramen för 9:e EUF** 19

2006/112/EG:

- ★ **AVS-EG-ministerrådets beslut nr 7/2005 av den 22 november 2005 om användning av en andra tilldelning på 250 miljoner EUR av det villkorade beloppet på 1 miljard EUR inom ramen för 9:e EUF och användning av detta belopp för den andra avsättningen till EU:s mekanism för vatteninvesteringar i AVS-staterna** 21

2006/113/EG:

- ★ **Rådets beslut av den 14 februari 2006 om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar och om provisorisk tillämpning av avtalet genom skriftväxling om provisorisk tillämpning av protokollet om ändring av protokollet om fastställande för perioden 1 augusti 2001–31 juli 2006 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet om samarbete om havsfiske mellan Europeiska gemenskapen och Islamiska republiken Mauretanien** 22

Avtal genom skriftväxling om provisorisk tillämpning av protokollet om ändring av protokollet om fastställande för perioden 1 augusti 2001–31 juli 2006 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet om samarbete om havsfiske mellan Europeiska gemenskapen och Islamiska republiken Mauretanien

24

2006/114/EG:

- ★ **Rådets beslut av den 14 februari 2006 om förlängning av tillämpningsperioden för åtgärderna enligt beslut 2002/148/EG om avslutande av samrådet med Zimbabwe enligt artikel 96 i AVS-EG-partnerskapsavtalet** 26

Kommissionen

2006/115/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 17 februari 2006 om vissa skyddsåtgärder i samband med högpatogen aviär influensa hos vilda fåglar i gemenskapen och om upphävande av besluten 2006/86/EG, 2006/90/EG, 2006/91/EG, 2006/94/EG, 2006/104/EG och 2006/105/EG [delgivet med nr K(2006) 554] ⁽¹⁾** 28



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 291/2006

av den 17 februari 2006

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 18 februari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 februari 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 17 februari 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	89,3
	204	49,0
	212	83,5
	624	111,0
	999	83,2
0707 00 05	052	120,8
	204	89,8
	628	131,0
	999	113,9
0709 10 00	220	66,1
	624	95,8
	999	81,0
0709 90 70	052	138,1
	204	61,5
	999	99,8
0805 10 20	052	48,4
	204	50,6
	212	43,8
	220	43,4
	624	60,3
	999	49,3
0805 20 10	204	99,5
	999	99,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	63,4
	204	112,1
	220	80,3
	464	127,4
	624	71,5
	999	90,9
0805 50 10	052	55,3
	220	47,9
	999	51,6
0808 10 80	400	124,1
	404	103,7
	528	112,1
	720	83,2
	999	105,8
0808 20 50	388	85,7
	400	80,9
	528	83,6
	720	68,0
	999	79,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övrig ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 292/2006

av den 17 februari 2006

om inledande av en anbudsinfordran för tilldelning av exportlicenser enligt system A3 inom sektorn för frukt och grönsaker (tomater, apelsiner, citroner och äpplen)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 35.3 tredje stycket, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1961/2001⁽²⁾ fastställs tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för frukt och grönsaker.
- (2) Enligt artikel 35.1 i förordning (EG) nr 2200/96 får gemenskapens exportprodukter, i den utsträckning det är nödvändigt för att möjliggöra ekonomiskt betydande export, omfattas av ett exportbidrag som skall fastställas med hänsyn till de begränsningar som följer av de avtal som slutits i enlighet med artikel 300 i fördraget.
- (3) Enligt artikel 35.2 i förordning (EG) nr 2200/96 är det lämpligt att se till att de handelsflöden som härrör från det redan existerande bidragssystemet inte störs. Därför, och eftersom exporten av frukt och grönsaker är säsongbunden, finns det anledning att fastställa de föreskrivna kvantiteterna per produkt på grundval av den exportbidragsnomenklatur som fastställs genom kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87⁽³⁾. Dessa kvantiteter bör fördelas med hänsyn till de aktuella produkternas begränsade hållbarhet.
- (4) Enligt artikel 35.4 i förordning (EG) nr 2200/96 skall bidragen fastställas med hänsyn till den aktuella situationen eller den förväntade utvecklingen, dels för priserna och tillgången på frukt och grönsaker på gemenskapsmarknaden, dels för de priser som tillämpas inom internationell handel. Hänsyn bör också tas till kostnaderna för marknadsföring och transport, liksom till den ekonomiska aspekten av den planerade exporten.

- (5) Enligt artikel 35.5 i förordning (EG) nr 2200/96 skall priserna på gemenskapsmarknaden fastställas med hänsyn till de priser som är mest förmånliga ur exporthänsyn.
- (6) Situationen inom den internationella handeln eller särskilda krav från vissa marknader kan göra det nödvändigt att differentiera bidraget för en viss produkt beroende på dess destination.
- (7) Tomater, apelsiner, citroner och äpplen av klasserna Extra, I och II i gemenskapens handelsnormer får för närvarande exporteras i en ekonomiskt sett betydande omfattning.
- (8) För att möjliggöra ett maximalt utnyttjande av de tillgängliga resurserna, och med beaktande av gemenskapens exportstruktur, är det lämpligt att använda anbudsinfordringar och att fastställa vägledande bidragsbelopp och kvantiteter för den berörda perioden.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för färsk frukt och färska grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En anbudsinfordran inleds för tilldelningen av exportlicenser inom system A3. De berörda produkterna, perioden för anbudsinlämning, vägledande bidragssatser och vilka kvantiteter som omfattas fastställs i bilagan.
2. De licenser som utfärdats för livsmedelsbistånd och som avses i artikel 16 i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000⁽⁴⁾, får inte hänföras till de bidragsberättigande kvantiteter som avses i bilagan till den här förordningen.
3. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5.6 i förordning (EG) nr 1961/2001 skall giltighetstiden för A3-licenser vara två månader.

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 47/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EGT L 268, 9.10.2001, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

⁽³⁾ EGT L 366, 24.12.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2091/2005 (EUT L 343, 24.12.2005, s. 1).

⁽⁴⁾ EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 mars 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 februari 2006.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Anbudsinfördan för tilldelning av exportlicenser enligt system A3 inom sektorn för frukt och grönsaker (tomater, apelsiner, citroner och äpplen)

Period för anbudsinlämning: 1–2 mars 2006

Produktkod ⁽¹⁾	Destination ⁽²⁾	Vägledande bidragsbelopp (euro/ton netto)	Kvantiteter (ton)
0702 00 00 9100	F08	40	11 547
0805 10 20 9100	A00	47	81 839
0805 50 10 9100	A00	70	16 491
0808 10 80 9100	F09	43	107 244

⁽¹⁾ Produktkoderna fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

⁽²⁾ Destinationskoderna i "A" fastställs i bilaga II till förordning (EEG) nr 3846/87. De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11). De övriga destinationerna innebär följande:

F03: Alla destinationer utom Schweiz.

F04: Hongkong, Singapore, Malaysia, Sri Lanka, Indonesien, Thailand, Taiwan, Papua Nya Guinea, Laos, Kambodja, Vietnam, Japan, Uruguay, Paraguay, Argentina, Mexiko och Costa Rica.

F08: Alla destinationer utom Bulgarien.

F09: Följande destinationer:

- Norge, Island, Grönland, Färöarna, Rumänien, Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Serbien och Montenegro, Armenien, Azerbajdzjan, Vitryssland, Georgien, Kazakstan, Kirgizistan, Moldavien, Ryssland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraina, Saudiarabien, Bahrain, Qatar, Oman, Förenade Arabemiraten (Abu Dhabi, Dubai, Sharja, Ajman, Umm al-Qaywayn, Ras al-Khayma, Fujayra), Kuwait, Jemen, Syrien, Iran, Jordanien, Bolivia, Brasilien, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador och Colombia,

— länder och territorier i Afrika med undantag för Sydafrika,

— de destinationer som fastställs i artikel 36 i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 (EGT L 102, 17.4.1999, s. 11).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 293/2006**av den 17 februari 2006****om fastställande av lägsta försäljningspris för smör för den 3:e enskilda anbudsinfördran inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 1898/2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 10, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1898/2005 av den 9 november 2005 om tillämpningsbestämmelser för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande försäljning av grädde, smör och koncentrerat smör på gemenskapens marknad ⁽²⁾ får interventionsorganen genom stående anbudsinfördran sälja vissa kvantiteter smör från interventionslager som de innehar och bevilja stöd för grädde, smör och koncentrerat smör. I artikel 25 i den förordningen anges det att ett lägsta försäljningspris skall fastställas för smör och ett högsta stödbelopp skall fastställas för grädde, smör och koncentrerat smör på grundval av de anbud som har inkommit i samband med varje enskild anbudsinfördran. Det anges

också att priset eller stödbeloppet kan variera beroende på smörets avsedda användningsområde, dess fetthalt och iblandningsförfarandet. Beloppen för säkerheten för förädlingen skall enligt artikel 28 i förordning (EG) nr 1898/2005 fastställas utifrån dessa.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den 3:e enskilda anbudsinfördran inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 1898/2005, fastställs de lägsta försäljningspriserna för smör från interventionslager och beloppet för säkerheten för förädlingen, vilka nämns i artiklarna 25 respektive 28 i den förordningen, i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 18 februari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 februari 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 308, 25.11.2005, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2107/2005 (EUT L 337, 22.12.2005, s. 20).

BILAGA

Lägsta försäljningspris för smör och beloppen på säkerheterna för förädlingen för den 3:e enskilda anbudsinfördran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 1898/2005

(EUR/100 kg)

Formel			A		B	
Iblandningsförfarande			Med spårämnen	Utan spårämnen	Med spårämnen	Utan spårämnen
Lägsta försäljningspris	Smör \geq 82 %	Oförändrat	—	210	—	210
		Koncentrerat	—	—	—	—
Förädlingssäkerhet		Oförändrat	—	79	—	79
		Koncentrerat	—	—	—	—

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 294/2006**av den 17 februari 2006****om fastställande av högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 3:e enskilda anbudsinfordran inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1898/2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 10, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1898/2005 av den 9 november 2005 om tillämpningsbestämmelser för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande försäljning av grädde, smör och koncentrerat smör på gemenskapens marknad⁽²⁾ får interventionsorganen genom stående anbudsinfordran sälja vissa kvantiteter smör från interventionslager som de innehar och bevilja stöd för grädde, smör och koncentrerat smör. I artikel 25 i den förordningen anges det att ett lägsta försäljningspris skall fastställas för smör och ett högsta stödbelopp skall fastställas för grädde, smör och koncentrerat smör på grundval av de anbud som har inkommit i samband med varje enskild anbudsinfordran. Det anges

också att priset eller stödbeloppet kan variera beroende på smörets avsedda användningsområde, dess fetthalt och iblandningsförfarandet. Beloppen för säkerheten för förädlingen skall enligt artikel 28 i förordning (EG) nr 1898/2005 fastställas utifrån dessa.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den 3:e enskilda anbudsinfordran inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1898/2005, fastställs de högsta stödbeloppen för grädde, smör och koncentrerat smör och beloppet för säkerheten för förädlingen, vilka nämns i artiklarna 25 respektive 28 i den förordningen, i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 18 februari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 februari 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 308, 25.11.2005, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2107/2005 (EUT L 337, 22.12.2005, s. 20).

BILAGA

Högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör och beloppen på säkerheterna för förädlingen för den 3:e enskilda anbudsinfördran inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 1898/2005

(EUR/100 kg)

Formel		A		B	
		Med spårämnen	Utan spårämnen	Med spårämnen	Utan spårämnen
Iblandningsförfarande					
Högsta stödbelopp	Smör \geq 82 %	38,5	35	38,5	35
	Smör $<$ 82 %	—	34,1	—	—
	Koncentrerat smör	46	42,6	46	42
	Grädde	—	—	18,5	15
Förädlings-säkerhet	Smör	42	—	42	—
	Koncentrerat smör	51	—	51	—
	Grädde	—	—	20	—

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 295/2006**av den 17 februari 2006****om fastställande av ett lägsta försäljningspris för skummjörkspulver för den 98:e enskilda
anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning
(EG) nr 2799/1999**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjörk och mjörkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 26 i kommissionens förordning (EG) nr 2799/1999 av den 17 december 1999 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjörk och skummjörkspulver avsedda att användas till foder samt försäljning av sådant skummjörkspulver ⁽²⁾, har interventionsorganen öppnat en stående anbudsinfordran för vissa kvantiteter skummjörkspulver som de innehar.
- (2) I enlighet med artikel 30 i denna förordning bör ett lägsta försäljningspris fastställas med beaktande av de anbud som mottagits under varje enskild anbudsinfordran, eller också bör beslut fattas om att inte anta något anbud. Beloppet på säkerheten för förädling bör bestämmas med beaktande av skillnaden mellan marknadspriset för skummjörkspulvret och det lägsta försäljningspriset.

(3) Med beaktande av de anbud som mottagits bör det lägsta försäljningspriset fastställas till den nivå, som anges nedan, och säkerheten för förädling bestämmas enligt detta.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjörk och mjörkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den 98:e enskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2799/1999 och för vilken den sista dag för vilken inlämnings-tiden för anbud utgick den 14 februari 2006, fastställs det lägsta försäljningspriset och säkerheten för förädling på följande sätt:

— Lägsta försäljningspris:	191,38 EUR/100 kg,
— Säkerheten för förädling:	35,00 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 18 februari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 februari 2006.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EGT L 340, 31.12.1999, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1194/2005 (EUT L 194, 26.7.2005, s. 7).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 296/2006**av den 17 februari 2006****om fastställande av högsta stödbelopp för koncentrerat smör för den 3:e enskilda anbudsfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsfordran som avses i förordning (EG) nr 1898/2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 10, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 47 i kommissionens förordning (EG) nr 1898/2005 av den 9 november 2005 om tillämpningsbestämmelser för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande försäljning av grädde, smör och koncentrerat smör på gemenskapens marknad⁽²⁾ inleder interventionsorganen en stående anbudsfordran för att bevilja stöd för koncentrerat smör. Artikel 54 i den förordningen fastställer att mot bakgrund av de anbud som har kommit in som svar på varje enskild anbudsfordran bör ett högsta stödbelopp fastställas för koncentrerat smör med en fetthalt av minst 96 %.
- (2) En säkerhet för slutanvändningen bör enligt artikel 53.4 i förordning (EG) nr 1898/2005 ställas för att garantera att detaljhandeln tar över det koncentrerade smöret.

(3) Mot bakgrund av de anbud som har kommit in bör det högsta stödbeloppet fastställas på en lämplig nivå och säkerheten för slutanvändningen bestämmas utifrån denna.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den 3:e enskilda anbudsfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsfordran som har inletts i enlighet med förordning (EG) nr 1898/2005, skall det högsta stödbeloppet för koncentrerat smör med en fetthalt av minst 96 %, enligt artikel 47.1 i den förordningen, fastställas till 45 EUR/100 kg.

Den säkerhet för slutanvändningen som anges i artikel 53.4 i förordning (EG) nr 1898/2005 skall fastställas till 50 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 18 februari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 februari 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 308, 25.11.2005, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2107/2005 (EUT L 337, 22.12.2005, s. 20).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 297/2006**av den 17 februari 2006****om fastställande av det lägsta försäljningspriset på smör inom den 35:a enskilda anbudsinfordran som utlysts inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2771/1999**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 10c i denna, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 21 i kommissionens förordning (EG) nr 2771/1999 av den 16 december 1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1255/1999 när det gäller interventionsåtgärder på marknaden för smör och grädde⁽²⁾ har interventionsorganen bjudit ut vissa kvantiteter smör som de innehar till försäljning genom stående anbudsinfordran.

(2) Mot bakgrund av de anbud som mottagits inom ramen för varje enskild anbudsinfordran måste det fastställas ett lägsta försäljningspris eller fattas ett beslut om att det

inte skall tilldelas några kvantiteter, i enlighet med artikel 24a i förordning (EG) nr 2771/1999.

(3) På grundval av de anbud som mottagits bör det fastställas ett lägsta försäljningspris.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inom den 35:a enskilda anbudsinfordran enligt förordning (EG) nr 2771/1999, för vilken tidsfristen för inlämnande av anbud löpte ut den 14 februari 2006, skall det lägsta försäljningspriset på smör vara 255,00 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 18 februari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 februari 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EGT L 333, 24.12.1999, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1802/2005 (EUT L 290, 4.11.2005, s. 3).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 298/2006**av den 17 februari 2006****om fastställande av det lägsta försäljningspriset för skummjörkspulver för den 34:e enskilda
anbudsinfördran inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förördrning (EG)
nr 214/2001**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av rådets förördrning (EG) nr 1255/1999 av den
17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av markna-
den för mjörk och mjörkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 10 c i
denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 21 i kommissionens förördrning
(EG) nr 214/2001 av den 12 januari 2001 om tillämp-
ningsföreskrifter till rådets förördrning (EG) nr
1255/1999 beträffande interventionsåtgärder på markna-
den för skummjörkspulver ⁽²⁾ har interventionsorganen
genom stående anbudsinfördran bjudit ut vissa kvantite-
ter skummjörkspulver som de innehar till försäljning.
- (2) På grundval av de anbud som mottas för varje enskild
anbudsinfördran skall det, i enlighet med artikel 24a i

förördrning (EG) nr 214/2001, fastställas ett lägsta försälj-
ningspris eller beslutas att inget anbud skall antas.

- (3) På grundval av de anbud som mottagits bör det fastställas
ett lägsta försäljningspris.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förördrning är fören-
liga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjörk
och mjörkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den 34:e enskilda anbudsinfördran i enlighet med förör-
drning (EG) nr 214/2001, för vilken tidsfristen för inlämnande
av anbud löpte ut den 14 februari 2006, fastställs det
lägsta försäljningspriset för skummjörkspulver härmed till
191,10 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förördrning träder i kraft den 18 februari 2006.

Denna förördrning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 februari 2006.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förördrningen senast ändrad genom
kommissionens förördrning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307,
25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EGT L 37, 7.2.2001, s. 100. Förördrningen senast ändrad genom
förördrning (EG) nr 1195/2005 (EUT L 194, 26.7.2005, s. 8).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 299/2006**av den 17 februari 2006****om utfärdande av importlicenser för ris med ursprung i stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS-staterna) och i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) för ansökningar som inlämnats under de första fem arbetsdagarna i februari 2006 enligt förordning (EG) nr 638/2003**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2286/2002 av den 10 december 2002 om ordningar för jordbruksprodukter och varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter med ursprung i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS-staterna) och om upphävande av förordning (EG) nr 1706/98 ⁽¹⁾,

med beaktande av rådets beslut 2001/822/EG av den 27 november 2001 om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska gemenskapen (ULT-beslut) ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 638/2003 av den 9 april 2003 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2286/2002 och rådets beslut 2001/822/EG vad beträffar ordningen för import av ris med ursprung i stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS) och i utomeuropeiska länder och territorier (ULT) ⁽³⁾, särskilt artikel 17.2 i denna, och

av följande skäl:

Granskning av de kvantiteter för uppdelning i februari 2006 för vilka ansökningar har ingivits visar att licenser skall utfärdas för de sökta kvantiteterna, vid behov minskade med en procentsats för nedsättning, samt att de kvantiteter som förts över till nästa uppdelning skall fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. För de ansökningar om importlicenser för ris som lämnas in under de första fem arbetsdagarna i februari 2006 enligt förordning (EG) nr 638/2003 och anmäls till kommissionen gäller att importlicenserna skall utfärdas för de kvantiteter för vilka ansökningar ingivits med en nedsättning, vid behov, enligt de procentsatser som fastställs i bilagan.

2. De överförda kvantiteterna för den följande delkvoten fastställs i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 18 februari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 februari 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 348, 21.12.2002, s. 5.

⁽²⁾ EGT L 314, 30.11.2001, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 93, 10.4.2003, s. 3. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2120/2005 (EUT L 340, 23.12.2005, s. 22).

BILAGA

Nedsättningskoefficienter som skall tillämpas för begärda kvantiteter för uppdelningen i februari 2006 och överförda kvantiteter för den följande delkvoten

Ursprung/produkt	Nedsättning i procent		Överförda kvantitet för kompletterande delen i maj 2006 (ton)	
	Nederländska Antillerna och Aruba	Minst utvecklade ULT	Nederländska Antillerna och Aruba	Minst utvecklade ULT
ULT (artikel 10.1 a och b i förordning (EG) nr 638/2003) — KN-nr 1006	0 ⁽¹⁾	0 ⁽¹⁾	5 839,936	3 334

⁽¹⁾ Utfärdande av importlicens för den kvantitet för vilken ansökan ingivits.

Ursprung/produkt	Nedsättning i procent	Överförda kvantitet för kompletterande delen i maj 2006 (ton)
AVS (artikel 3.1 i förordning (EG) nr 638/2003) — KN-nr 1006 10 21–1006 10 98, 1006 20 samt 1006 30	0 ⁽¹⁾	4 767,115
AVS (artikel 5.1 i förordning (EG) nr 638/2003) — KN-nr 1006 40 00	0 ⁽¹⁾	9 164

⁽¹⁾ Utfärdande av importlicens för den kvantitet för vilken ansökan ingivits.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2006/20/EG

av den 17 februari 2006

om ändring av rådets direktiv 70/221/EEG när det gäller bränsletankar och bakre underkörningsskydd på motorfordon och släpvagnar till dessa fordon för att anpassa direktivet till den tekniska utvecklingen

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/156/EEG av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ⁽¹⁾, särskilt artikel 13.2 andra strecksatsen,

med beaktande av rådets direktiv 70/221/EEG av den 20 mars 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om tankar för flytande bränsle och bakre underkörningsskydd på motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ⁽²⁾, särskilt artikel 3, och

av följande skäl:

- (1) Direktiv 70/221/EEG är ett av de särdirektiv som behandlar gemenskapens typgodkännandeförfarande enligt direktiv 70/156/EEG. De bestämmelser i direktiv 70/156/EEG som avser system, komponenter och särskilda tekniska enheter till fordon gäller därför direktiv 70/221/EEG.
- (2) För att förbättra skyddsnivån bör det krävas att bakre underkörningsskydd står emot större kraft, och fordon med luftfjädring bör beaktas.
- (3) Mot bakgrund av den tekniska utvecklingen och av att bruket av fordon med baggavellyftar har ökat, är det lämpligt att baggavellyftar beaktas i samband med montering av bakre underkörningsskydd.

⁽¹⁾ EGT L 42, 23.2.1970, s. 1. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/64/EG (EUT L 310, 25.11.2005, s. 10).

⁽²⁾ EGT L 76, 6.4.1970, s. 23. Direktivet senast ändrat genom 2003 års anslutningsakt.

(4) Direktiv 70/221/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.

(5) Åtgärderna i detta direktiv är förenliga med yttrandet från kommittén för anpassning till teknisk utveckling som inrättats enligt artikel 13.1 i direktiv 70/156/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till direktiv 70/221/EEG skall ändras i enlighet med bilagan till detta direktiv.

Artikel 2

1. Om bestämmelserna i direktiv 70/221/EEG, ändrat genom detta direktiv, inte följs, skall medlemsstaterna från och med den 11 september 2007, av skäl som hänför sig till bakre underkörningsskydd

- a) vägra bevilja EG-typgodkännande eller nationellt typgodkännande för en fordonstyp,
- b) vägra bevilja EG-typgodkännande eller nationellt typgodkännande för bakre underkörningsskydd, som en särskild teknisk enhet.

2. Om bestämmelserna i direktiv 70/221/EEG, ändrat genom detta direktiv, inte följs, skall medlemsstaterna från och med den 11 mars 2010, av skäl som hänför sig till bakre underkörningsskydd

- a) vägra registrering eller förbjuda försäljning eller ibruktagande av nya fordon,
- b) förbjuda försäljning eller ibruktagande av bakre underkörningsskydd, som en särskild teknisk enhet.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall senast den 11 mars 2007 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De skall genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

De skall tillämpa dessa bestämmelser från och med den 11 mars 2007.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 17 februari 2006.

På kommissionens vägnar

Günter VERHEUGEN

Vice ordförande

BILAGA

Bilaga II till direktiv 70/221/EEG skall ändras på följande sätt:

1. Följande skall läggas till som avdelning 5.1a:

"5.1a. Fordonet skall testas under följande betingelser:

- Fordonet måste vila på en horisontell, plan, fast och jämn yta.
- Framhjulen måste vara riktade rakt fram.
- Däcken måste ha det ringtryck som tillverkaren rekommenderar.
- Fordonet får, om det är nödvändigt för att uppnå de avsedda provningskrafterna, säkras med en valfri metod som tillverkaren skall specificera.
- Fordon med hydropneumatisk, hydraulisk eller pneumatisk fjädring eller med en anordning för automatisk nivåreglering i förhållande till lasten måste provas med fjädringen eller anordningen vid de normala driftförhållanden som specificerats av tillverkaren."

2. Punkt 5.4.5.2 skall ersättas med följande:

"5.4.5.2 En horisontell kraft som motsvarar 25 % av fordonets högsta tekniskt tillåtna vikt, men som inte överstiger 5×10^4 N, skall tillföras successivt till båda punkterna P1 och till punkt P3."

3. Följande skall läggas till som avdelning 5.4a:

"5.4a När det gäller fordon med bakgavellyftar får underkörningsskyddet monteras på ett sådant sätt att utrymme lämnas för manöverdelarna. I detta fall gäller följande:

- 5.4a.1 Avståndet i sidled mellan underkörningsskyddet och bakgavellyftens fästen, som kräver att utrymme lämnas, får inte vara större än 2,5 cm.
 - 5.4a.2 Underkörningsskyddets enskilda delar måste var och en ha en faktisk yta på minst 350 cm².
 - 5.4a.3 Underkörningsskyddets enskilda delar måste ha sådana dimensioner att de uppfyller kraven i punkt 5.4.5.1 om provningspunkternas relativa placering. Om punkterna P1 finns inom det utrymme som lämnats åt bakgavellyftens fästen enligt 5.4a skall de P1-punkter som finns i mitten av någon av underkörningsskyddets tvärgående delar användas.
 - 5.4a.4 När det gäller det utrymme som lämnats åt bakgavellyftens fästen behöver bestämmelserna i punkt 5.4.1 inte tillämpas."
-

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

AVS-EG-MINISTERRÅDETS BESLUT nr 6/2005

av den 22 november 2005

om användning för samarbete med AVS-staterna av återstående 482 miljoner EUR av det villkorade beloppet på 1 miljard EUR inom ramen för 9:e EUF

(2006/111/EG)

AVS-EG-MINISTERRÅDET HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av AVS-EG-partnerskapsavtalet, som undertecknades i Cotonou den 23 juni 2000, särskilt punkt 8 i bilaga I, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med förklaring XVIII till AVS-EG-partnerskapsavtalet frigjordes vid finansprotokollets ikraftträdande den 1 april 2003 endast 12,5 miljarder EUR av det totala belopp på 13,5 miljarder EUR som avsatts för AVS-staterna inom ramen för nionde Europeiska utvecklingsfonden (9:e EUF).
- (2) Rådet fastställde att det före utgången av 2005, mot bakgrund av resultatet av halvtidsöversynerna av landstrategierna och rådets egen resultatöversyn avseende EUF, skulle fatta beslut om mobilisering av en andra delbetalning på 250 miljoner EUR för mekanismen för vatteninvesteringar och om användning av det återstående beloppet på 500 miljoner EUR av det villkorade belopp på 1 miljard EUR för syften som rådet skulle enas om.
- (3) Före utgången av 2007 kommer det, utan att gemenskapen helt kunnat fullgöra sina internationella förpliktelser eller reagera på nya internationella initiativ, att ha gjorts åtaganden för samtliga medel i 9:e EUF, inbegripet återstående medel (saldon) som överförts från tidigare europeiska utvecklingsfonder.
- (4) Ett urval av förslag till medelsfördelning avseende totalt 482 miljoner EUR har gjorts på grundval av de skyldigheter som följer av AVS-EG-partnerskapsavtalet och av de gemensamma AVS-EG-förpliktelser på det internatio-

nella planet som ännu inte fullgjorts; principerna om inriktning på akuta behov och fattigdomsbekämpning, koncentration av biståndet och mottagarlandets förmåga att utnyttja stödet har följts.

- (5) I genomförandebestämmelserna för Centrum för företagsutveckling och Centrum för jordbruksutveckling uppskattas det årliga budgetbehovet för dessa institutioner till 18 respektive 14 miljoner EUR. Av de medel för stöd till långsiktig utveckling som frigörs av återstoden av det villkorade beloppet på 1 miljard EUR föreslås därför att 32 miljoner EUR avsätts för att täcka centrumens verksamhet under åren 2006–2007, i överensstämmelse med bilagorna I och III till AVS-EG-partnerskapsavtalet.
- (6) Med hänsyn till de stora förväntningar som lanserandet av EU:s energiinitiativ skapat, energins avgörande betydelse för förverkligandet av millennieutvecklingsmålen och den avgörande betydelsen för fattiga människor av tillgång till kostnadseffektiva och miljövänliga energitjänster, bör därför den föreslagna EU-mekanismen för energiinvesteringar i AVS-staterna finansieras med ett vägledande belopp på 220 miljoner EUR av återstoden av det villkorade beloppet och beloppet i sin helhet överförs till anslagsposten för samarbete mellan AVS-staterna för att användas för detta ändamål.
- (7) För att bidra till minskad sårbarhet hos de mottagande AVS-staterna inför snabba kast på råvaruområdet föreslås det att ett vägledande belopp på högst 25 miljoner EUR av återstoden av det villkorade beloppet på 1 miljard EUR avsätts som bidrag till finansieringsmekanismen för hantering av råvarurisker, i överensstämmelse med artikel 68.5 i AVS-EG-partnerskapsavtalet, och att beloppet i sin helhet överförs till anslagsposten för samarbete mellan AVS-staterna för att användas för detta ändamål.

- (8) Det föreslås att ett vägledande belopp på 30 miljoner EUR av återstoden av det villkorade beloppet på 1 miljard EUR avsätts som bidrag till den inledande fasen av ett kapacitetsuppbyggnadsprogram med syfte att hjälpa AVS-staterna att anpassa sig till EU:s nya regler på det sanitära och det fytosanitära området och att beloppet i sin helhet överförs till anslagsposten för samarbete mellan AVS-staterna för att användas för detta ändamål.
- (9) Det föreslås att ett vägledande belopp på högst 50 miljoner EUR av återstoden av det villkorade beloppet på 1 miljard EUR avsätts som bidrag till ett Afrikaövergripande stödprogram och att beloppet överförs till anslagsposten för samarbete mellan AVS-staterna för att användas för detta ändamål.
- (10) Initiativet "Utbildning för alla" stöder sig främst på befintliga finansieringsmekanismer i partnerländerna. Eftersom det visat sig omöjligt att tillhandahålla stöd för initiativet på ett systematiskt sätt inom ramen för halvtidsöversynerna av landstrategierna 2004, föreslås att ett vägledande belopp på 63 miljoner EUR av återstoden av det villkorade beloppet på 1 miljard EUR avsätts som bidrag till initiativet "Utbildning för alla" och att beloppet överförs till anslagsposten för samarbete mellan AVS-staterna för att användas för detta ändamål.
- (11) Mot bakgrund av den enighet som nåddes i AVS-EG-ministerrådet den 24 juni 2005, föreslås det att tilldela 62 miljoner EUR till den globala fonden för bekämpning av hiv/aids, tuberkulos och malaria.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tilldelningen på 482 miljoner EUR av det villkorade beloppet på 1 miljard EUR från 9:e EUF skall fördelas som följer:

- a) 352 miljoner EUR skall tillföras det anslag för stöd till långsiktig utveckling som avses i punkt 3 a i finansprotokollet.
- b) 48 miljoner EUR skall tillföras det anslag för regionalt samarbete och regional integration som avses i punkt 3 b i finansprotokollet.
- c) 82 miljoner EUR skall tillföras det investeringsanslag som avses i punkt 3 c i finansprotokollet.

Denna tilldelning skall göras i enlighet med artikel 2 i detta beslut genom överföring av 320 miljoner EUR från anslaget för långsiktig utveckling och 82 miljoner EUR från investeringsanslaget till anslaget för samarbete mellan AVS-staterna inom anslaget för regionalt samarbete och regional integration.

Artikel 2

Tilldelningen på 482 miljoner EUR skall få användas som följer:

- a) Högst 220 miljoner EUR får användas som bidrag till EU:s energiinitiativ.
- b) Högst 25 miljoner EUR får användas som bidrag till den internationella finansieringsmekanismen för hantering av råvarurisker till förmån för AVS-staterna.
- c) Ett vägledande belopp på 30 miljoner EUR får användas för att hjälpa AVS-staterna att anpassa sig till EU:s nya regler på det sanitära och det fytosanitära området.
- d) Högst 50 miljoner EUR får användas för att understödja Afrikanska unionen i genomförandet av sitt Afrikaövergripande mandat.
- e) Ett vägledande belopp på 63 miljoner EUR får användas som bidrag till initiativet "Utbildning för alla".
- f) Högst 62 miljoner EUR får användas som bidrag till den globala fonden för bekämpning av hiv/aids, tuberkulos och malaria.
- g) 32 miljoner EUR av de medel för stöd till långsiktig utveckling som avses i punkt 3 a i och 3 a ii i finansprotokollet skall tilldelas finansieringen av budgeten för Centrum för företagsutveckling och för Centrum för jordbruksutveckling.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 22 november 2005.

På AVS-EG-ministerrådets vägnar

A. JOHNSON

Ordförande

AVS-EG-MINISTERRÅDETS BESLUT nr 7/2005**av den 22 november 2005****om användning av en andra tilldelning på 250 miljoner EUR av det villkorade beloppet på 1 miljard EUR inom ramen för 9:e EUF och användning av detta belopp för den andra avsättningen till EU:s mekanism för vatteninvesteringar i AVS-staterna**

(2006/112/EG)

AVS-EG-MINISTERRÅDET HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av AVS-EG-partnerskapsavtalet ⁽¹⁾, särskilt punkt 8 i bilaga I, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med EU:s förklaring om finansprotokollet, vilken åtföljer AVS-EG-partnerskapsavtalet som förklaring XVIII, frigjordes vid finansprotokollets ikraftträdande den 1 april 2003 endast 12,5 miljarder EUR av det totala belopp på 13,5 miljarder EUR som avsatts för AVS-staterna inom ramen för nionde Europeiska utvecklingsfonden (9:e EUF).
- (2) Europeiska unionens råd enades den 22 mars 2004 om att inrätta en EU-mekanism för vatteninvesteringar i AVS-staterna till ett belopp på 500 miljoner EUR och att frigöra en första delbetalning på 250 miljoner EUR. Till grund för beslutet låg att nivån för åtaganden och betalningar vid utgången av 2003 och kommissionens prognoser för perioden 2004–2007 visade på att åtaganden skulle kunna göras för samtliga medel som anslagits för AVS-staterna inom ramen för 9:e EUF.
- (3) Den första delbetalningen på 250 miljoner EUR har frigjorts och fördelats.
- (4) I samma beslut fastställde Europeiska unionens råd också att det före utgången av 2005, mot bakgrund av resultatet av halvtidsöversynerna av landstrategierna och rådets egen resultatöversyn avseende EUF före utgången av 2004, skulle fatta beslut om mobilisering av en andra delbetalning på 250 miljoner EUR och om användning av det återstående beloppet på 500 miljoner EUR av det villkorade beloppet på 1 miljard EUR som avses i

artikel 2.2 i det interna avtalet för syften som rådet skulle enas om.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den andra tilldelningen på 250 miljoner EUR till EU-mekanismen för vatteninvesteringar i AVS-staterna skall hämtas från följande fonder:

1. 185 miljoner EUR från det anslag för stöd till långsiktig utveckling som avses i punkt 3 a i finansprotokollet.
2. 24 miljoner EUR från det anslag för regionalt samarbete och regional integration som avses i punkt 3 b i finansprotokollet.
3. 41 miljoner EUR från det investeringsanslag som avses i punkt 3 c i finansprotokollet.

De belopp som anges i punkterna 1–3 skall överföras till medelsanvisningen för samarbete mellan AVS-staterna från anslaget för regionalt samarbete och regional integration.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 22 november 2005.

På AVS-EG-ministerrådets vägnar

A. JOHNSON

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 317, 15.12.2000, s. 3.

RÅDETS BESLUT

av den 14 februari 2006

om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar och om provisorisk tillämpning av avtalet genom skriftväxling om provisorisk tillämpning av protokollet om ändring av protokollet om fastställande för perioden 1 augusti 2001–31 juli 2006 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet om samarbete om havsfiske mellan Europeiska gemenskapen och Islamiska republiken Mauretanien

(2006/113/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

- (4) För att dessa ändringar av fiskemöjligheterna skall kunna tillämpas så snart som möjligt bör ett avtal ingås i form av skriftväxling, med förbehåll för att rådet slutgiltigt ingår avtalet.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 jämförd med artikel 300.2,

- (5) Nyckeln för fördelning av de nya sålunda ändrade fiskemöjligheterna mellan medlemsstaterna bör bekräftas.

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

- (1) Protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet om samarbete om havsfiske mellan Europeiska gemenskapen och Islamiska republiken Mauretanien⁽¹⁾ är tillämpligt för perioden 1 augusti 2001–31 juli 2006.

Artikel 1

Undertecknandet av avtalet genom skriftväxling om provisorisk tillämpning av protokollet om ändring av protokollet om fastställande för perioden 1 augusti 2001–31 juli 2006 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet om samarbete om havsfiske mellan Europeiska gemenskapen och Islamiska republiken Mauretanien, godkänns härmed på gemenskapens vägnar, med förbehåll för ingående av detta avtal.

- (2) Med beaktande av de vetenskapliga utlåtandena om situationen för resurserna i Mauretaniens exklusiva ekonomiska zon, särskilt de resultat som redovisats av fjärde och femte arbetsgrupperna vid Mauretaniens institut för oceanografisk forskning (Institut Mauretanien de Recherches Océanographiques et des Pêches, IMROP) och av den gemensamma vetenskapliga arbetsgruppen samt den gemensamma kommitténs slutsatser vid sammanträden den 10 september 2004 och den 15–16 december 2004 har de två parterna beslutat att ändra de nuvarande fiskemöjligheterna.

Texten till avtalet bifogas detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som skall ha rätt att på gemenskapens vägnar underteckna avtalet genom skriftväxling, med förbehåll för att det ingås.

- (3) Dessa ändringar har förtecknats i en skriftväxling och avser en tillfällig minskning av fiskeansträngningen för fiske efter bläckfisk (kategori 5), fastställande av en biologiskt betingad uppehållsperiod på en månad för demersalt fiske, en ökning av antalet tonfiskfiskefartyg för spöfiske med fasta linor och för fiske med flytlinor (kategori 8) och för trålare med frysutrustning för pelagiskt fiske (kategori 9).

Artikel 3

Avtalet i form av skriftväxling skall tillämpas provisoriskt av gemenskapen från och med den 1 januari 2005.

⁽¹⁾ EGT L 341, 22.12.2001, s. 128.

Artikel 4

Som en följd av de ändringar som förtecknas i skriftväxlingen skall de nya fiskemöjligheterna för tonfiskfiskefartyg för spöfiske med fasta linor och för fiske med flytlinor (tekniskt uppgiftsblad nr 8 i protokollet) och för trålare med frysutrustning för pelagiskt fiske (tekniskt uppgiftsblad nr 9) fördelas bland medlemsstaterna enligt följande:

Fiskekategori	Medlemsstat	Tonnage/Antal fartyg som får användas
Tonfiskfartyg för spöfiske med fasta linor Fartyg för fiske med flytlinor	Spanien	20 + 3 = 23
	Portugal	3 + 0 = 3
	Frankrike	8 + 1 = 9
Pelagiskt fiske (fartyg)		15 + 10 = 25

En tillfällig minskning med fem (5) fiskelicenser för fiske efter bläckfisk skall gälla från och med den 1 januari 2005. Om dessa fem licenser i framtiden kommer att tas i bruk skall detta enhälligt beslutas av en gemensam kommitté med företrädare för kommissionen och de mauretanska myndigheterna som en följd av tillgången på fiskeresurser.

Om licensansökningar från medlemsstaterna inte uttömmar de fiskemöjligheter som fastställs i protokollet får kommissionen beakta licensansökningar från alla övriga medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 14 februari 2006.

På rådets vägnar
K.-H. GRASSER
Ordförande

AVTAL

genom skriftväxling om provisorisk tillämpning av protokollet om ändring av protokollet om fastställande för perioden 1 augusti 2001–31 juli 2006 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet om samarbete om havsfiske mellan Europeiska gemenskapen och Islamiska republiken Mauretanien*A. Skrivelse från regeringen i Islamiska republiken Mauretanien*

Med hänvisning till det protokoll som paraferades den 31 juli 2001 om fastställande för perioden 1 augusti 2001–31 juli 2006 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet om samarbete om havsfiske mellan Europeiska gemenskapen och Islamiska republiken Mauretanien och den gemensamma kommitténs slutsatser den 10 september 2004 och den 15–16 december 2004 kan jag bekräfta att regeringen i Islamiska republiken Mauretanien är beredd att, i enlighet med de vetenskapliga utlåtandena, tillämpa en tillfällig minskning av fiskeansträngningen för fiske efter bläckfisk enligt tekniskt uppgiftsblad nr 5 i detta protokoll, genom att tillfälligt minska fiskemöjligheterna med fem licenser jämfört med antalet licenser enligt protokollet. Om dessa fem licenser i framtiden kommer att tas i bruk skall detta enhälligt beslutas som en följd av tillgången på fiskeresurser. Regeringen i Islamiska republiken Mauretanien kommer också att besluta om en andra period med biologiskt betingat fiskestopp på en månad för demersalt fiske som skall genomföras utan diskriminering. Regeringen i Islamiska republiken Mauretanien förbinder sig även att tillämpa de ändringar i protokollet som avser bestämmelser om fiskemöjligheterna i det tekniska uppgiftsbladet nr 8 för fiskekategorin tonfiskfiskefartyg som bedriver spöfiske med fasta linor och fartyg för fiske med flytlinor genom en ökning av antalet fartyg i den kategorin från 31 till 35 och i det tekniska uppgiftsbladet nr 9 för fiskekategorin trålare med frysanläggning för pelagiskt fiske genom en ökning av antalet fartyg i den kategorin från 15 till 25 med provisorisk giltighet från och med den 1 januari 2005 i avvaktan på att protokollet träder i kraft, under förutsättning att Europeiska gemenskapen också förbinder sig att göra det.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Europeiska gemenskapen samtycker till en sådan provisorisk tillämpning.

Högaktningfullt

På Islamiska republiken Mauretaniens regerings vägnar

B. Skrivelse från Europeiska gemenskapen

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av dagens datum med följande lydelse:

”Med hänvisning till det protokoll som paraferades den 31 juli 2001 om fastställande för perioden 1 augusti 2001–31 juli 2006 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet om samarbete om havsfiske mellan Europeiska gemenskapen och Islamiska republiken Mauretanien och den gemensamma kommitténs slutsatser den 10 september 2004 och den 15–16 december 2004 kan jag bekräfta att regeringen i Islamiska republiken Mauretanien är beredd att, i enlighet med de vetenskapliga utlåtandena, tillämpa en tillfällig minskning av fiskeansträngningen för fiske efter bläckfisk enligt tekniskt uppgiftsblad nr 5 i detta protokoll, genom att tillfälligt minska fiskemöjligheterna med fem licenser jämfört med antalet licenser enligt protokollet. Om dessa fem licenser i framtiden kommer att tas i bruk skall detta enhälligt beslutas som en följd av tillgången på fiskeresurser. Regeringen i Islamiska republiken Mauretanien kommer också att besluta om en andra period med biologiskt betingat fiskestopp på en månad för demersalt fiske som skall genomföras utan diskriminering. Regeringen i Islamiska republiken Mauretanien förbinder sig även att tillämpa de ändringar i protokollet som avser bestämmelser om fiskemöjligheterna i det tekniska uppgiftsbladet nr 8 för fiskekategorin tonfiskfiskefartyg som bedriver spöfiske med fasta linor och fartyg för fiske med flytlinor genom en ökning av antalet fartyg i den kategorin från 31 till 35 och i det tekniska uppgiftsbladet nr 9 för fiskekategorin trålare med frysanläggning för pelagiskt fiske genom en ökning av antalet fartyg i den kategorin från 15 till 25 med provisorisk giltighet från och med den 1 januari 2005 i avvaktan på att protokollet träder i kraft, under förutsättning att Europeiska gemenskapen också förbinder sig att göra det.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Europeiska gemenskapen samtycker till en sådan provisorisk tillämpning.”

Jag kan bekräfta att Europeiska gemenskapen samtycker till en sådan provisorisk tillämpning.

Högaktningsfullt

På Europeiska gemenskapens vägnar

RÅDETS BESLUT

av den 14 februari 2006

om förlängning av tillämpningsperioden för åtgärderna enligt beslut 2002/148/EG om avslutande av samrådet med Zimbabwe enligt artikel 96 i AVS-EG-partnerskapsavtalet

(2006/114/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 300.2 andra stycket,

med beaktande av det interna avtalet ⁽¹⁾ om åtgärder och förfaranden för genomförande av AVS-EG-partnerskapsavtalet som undertecknades i Cotonou den 23 juni 2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 3,

med beaktande kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Genom beslut 2002/148/EG ⁽³⁾ avslutades samrådet med Zimbabwe enligt artikel 96.2 c i AVS-EG-partnerskapsavtalet och vidtogs lämpliga åtgärder, vilka angavs i bilagan till beslutet.
- (2) Genom beslut 2005/139/EG ⁽⁴⁾ förlängdes tillämpningsperioden för de åtgärder som avses i artikel 2 i beslut 2002/148/EG, vilka förlängdes till och med den 20 februari 2004 beslut 2003/112/EG ⁽⁵⁾ och till och med den 20 februari 2005 genom beslut 2004/157/EG ⁽⁶⁾, till och med den 20 februari 2006.

(3) Zimbabwes regering fortsätter att kränka de grundsatser som anges i artikel 9 i AVS-EG-partnerskapsavtalet, och det aktuella läget i landet kännetecknas inte av respekt för de mänskliga rättigheterna, de demokratiska principerna och rättsstatsprincipen.

(4) Tillämpningsperioden för åtgärderna bör därför förlängas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tillämpningsperioden för de åtgärder som avses i artikel 2 i beslut 2002/148/EG skall förlängas till och med den 20 februari 2007. Åtgärderna skall ses över regelbundet.

Skrivelsen i bilagan till det här beslutet skall skickas till Zimbabwes president.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 14 februari 2006.

På rådets vägnar
K.-H. GRASSER
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 317, 15.12.2000, s. 376.

⁽²⁾ EGT L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁽³⁾ EGT L 50, 21.2.2002, s. 64.

⁽⁴⁾ EUT L 48, 19.2.2005, s. 28.

⁽⁵⁾ EUT L 46, 20.2.2003, s. 25.

⁽⁶⁾ EUT L 50, 20.2.2004, s. 60.

BILAGA

Bryssel den

SKRIVELSE TILL ZIMBABWES PRESIDENT

Europeiska unionen fäster ytterst stor vikt vid bestämmelserna i artikel 9 i AVS-EG-partnerskapsavtalet. Respekten för de mänskliga rättigheterna, för de demokratiska institutionerna och för rättsstatsprincipen är grundsatser i partnerskapsavtalet och utgör grunden för våra förbindelser.

I en skrivelse av den 19 februari 2002 underrättade Europeiska unionen Er om sitt beslut att avsluta samrådet enligt artikel 96 i AVS-EG-partnerskapsavtalet och att vidta vissa "lämpliga åtgärder" i enlighet med artikel 96.2 c i det avtalet.

I skrivelser av den 19 februari 2003, den 19 februari 2004 och den 18 februari 2005 underrättade Europeiska unionen Er om sitt beslut att inte upphäva tillämpningen av de lämpliga åtgärderna, utan att förlänga tillämpningen av dem till och med den 20 februari 2004, den 20 februari 2005 respektive den 20 februari 2006.

Efter det att en tolv månadersperiod har gått anser Europeiska unionen att Ert lands regering inte har gjort några betydande framsteg avseende de fem frågor som anges i rådets beslut av den 18 februari 2002.

Mot denna bakgrund anser Europeiska unionen att de lämpliga åtgärderna inte kan upphävas och har beslutat att förlänga deras tillämpningsperiod till och med den 20 februari 2007. Europeiska unionen avser att nära följa utvecklingen i Zimbabwe och vill åter framhålla att den inte har för avsikt att bestraffa Zimbabwes folk och att den fortsätter att bidra till humanitära insatser och till projekt som direkt stöder folket, särskilt på det sociala området och i fråga om demokratisering och respekt för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen. Bidragen på dessa områden påverkas alltså inte.

Europeiska unionen vill påminna om att tillämpningen av lämpliga åtgärder i den mening som avses i artikel 96 i AVS-EG-partnerskapsavtalet inte utgör ett hinder för en politisk dialog i enlighet med artikel 8 i samma avtal. I denna anda vill Europeiska unionen betona att den lägger särskild vikt vid samarbetet mellan EG och Zimbabwe samt att den är redo att, när villkoren är uppfyllda, inleda planeringen för tiden efter nionde Europeiska utvecklingsfonden, och att unionen anser att detta öppnar vägen för en dialog mellan parterna.

Europeiska unionen önskar därför se att Ni och Er regering gör allt som står i Er makt för att återupprätta respekten för grundprinciperna i partnerskapsavtalet, så att vårt samarbete kan återupptas när förhållandena så tillåter.

Högaktningsfullt

På kommissionens vägnar

A. PIEBALGS

På rådets vägnar

K.-H. GRASSER

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 17 februari 2006

om vissa skyddsåtgärder i samband med högpato­gen aviär influensa hos vilda fåglar i gemenskapen och om upphävande av besluten 2006/86/EG, 2006/90/EG, 2006/91/EG, 2006/94/EG, 2006/104/EG och 2006/105/EG

[delgivet med nr K(2006) 554]

(Text av betydelse för EES)

(2006/115/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

från vilda fåglar till tamfåglar, framför allt fjäderfä, och från en medlemsstat till andra medlemsstater och tredje­länder via internationell handel med levande fåglar eller produkter från dem.

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.4,

- (2) Fall av högpato­gen aviär influensa av subtyp H5N1 misstänks eller har bekräftats i flera medlemsstater. Kommissionen har redan antagit tillfälliga skyddsåtgärder. Med hänsyn till den epidemiologiska situationen bör de skyddsåtgärder som är nödvändiga vidtas på gemenskaps­nivå i syfte att förhindra att sjukdomen sprids från vilda fåglar till fjäderfä.

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden ⁽²⁾, särskilt artikel 10.4,

- (3) Om ett aviärt influensavirus av subtyp H5 har isolerats i ett kliniskt fall hos vilda fåglar inom en medlemsstats territorium och om, i avvaktan på att neuraminidastyp (N) och patogenitetsindex bestäms, den kliniska bilden och de epidemiologiska omständigheterna ger anledning att misstänka att det rör sig om högpato­gen aviär influenza orsakad av influensavirus A av subtyp H5N1 eller förekomsten av denna subtyp har bekräftats, skall den berörda medlemsstaten tillämpa vissa skyddsåtgärder för att minimera risken för fjäderfä.

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 998/2003 av den 26 maj 2003 om djurhälsovillkor som skall tillämpas vid transporter av sällskapsdjur utan kommersiellt syfte och om ändring av rådets direktiv 92/65/EEG ⁽³⁾, särskilt artikel 18, och

av följande skäl:

- (1) Aviär influensa är en smittsam virus­sjukdom hos fjäderfä och fåglar, som orsakar dödlighet och störningar som snabbt kan anta epizootiska proportioner, vilket i sin tur kan utgöra ett allvarligt hot mot djur- och folkhälsan och starkt minska lönsamheten inom fjäderfäuppfödningen. Det finns en risk för att sjukdomsagenset sprids

- (4) De särskilda åtgärder som föreskrivs i detta beslut skall tillämpas utan att det påverkar de åtgärder som medlems­staterna skall vidta enligt rådets direktiv 92/40/EEG av den 19 maj 1992 om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av aviär influensa ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2004/41/EG (EUT L 157, 30.4.2004, s. 33).

⁽²⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/33/EG (EGT L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽³⁾ EUT L 146, 13.6.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 18/2006 (EUT L 4, 7.1.2006, s. 3).

⁽⁴⁾ EGT L 167, 22.6.1992, s. 1. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003.

- (5) För konsekvensens skull bör vissa definitioner som fastställs i rådets direktiv 2005/94/EG av den 20 december 2005 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av aviär influensa och om upphävande av direktiv 92/40/EEG⁽¹⁾, rådets direktiv 90/539/EEG av den 15 oktober 1990 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och för import från tredje land av fjäderfä och kläckningsägg⁽²⁾, Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung⁽³⁾ och i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 998/2003 av den 26 maj 2003 om djurhälsovillkor som skall tillämpas vid transporter av sällskapsdjur utan kommersiellt syfte och om ändring av rådets direktiv 92/65/EEG⁽⁴⁾ tillämpas på det här beslutet.
- (6) Skydds- och övervakningsområden bör upprättas runt den plats där sjukdomen påvisats hos vilda fåglar. Dessa områden bör begränsas till det nödvändiga för att förhindra att viruset införs i kommersiella och icke kommersiella fjäderfäflokar.
- (7) Förflyttning av främst levande fåglar och kläckägg bör kontrolleras och begränsas medan kontrollerad sändning av dessa fåglar och fågelprodukter bör tillåtas på vissa villkor.
- (8) De åtgärder som fastställs i kommissionens beslut 2005/734/EG av den 19 oktober 2005 om fastställande av åtgärder för biosäkerhet för att minska risken för överföring av högpatoget aviär influensa orsakad av influensavirus A av subtyp H5N1 från viltlevande fåglar till fjäderfä och andra fåglar i fångenskap och om ett system för tidig upptäckt i särskilt riskutsatta områden⁽⁵⁾ bör tillämpas i skydds- och övervakningsområden, oberoende av den riskstatus som fastställts för det område där högpatoget aviär influensa misstänks eller har bekräffats hos vilda fåglar.
- (9) I rådets direktiv 92/65/EEG av den 13 juli 1992 om fastställande av djurhälsokrav i handeln inom och importen till gemenskapen av djur, sperma, ägg (ova) och embryon som inte faller under de krav som fastställs i de specifika gemenskapsregler som avses i bilaga A.I till direktiv 90/425/EEG⁽⁶⁾ fastställs godkända organ, institut och center samt en förlaga till hälsointyg som skall åtfölja djuren eller deras könsceller mellan sådana godkända anläggningar i olika medlemsstater. Ett undantag från transportrestriktioner bör göras för fåglar från och på väg till organ, institut och center som godkänts enligt det direktivet.
- (10) Transport av kläckägg från skyddszonerna bör tillåtas på vissa villkor. Sändning av kläckägg till andra länder får tillåtas framför allt om de uppfyller villkoren i direktiv 2005/94/EG. I sådana fall bör det djurhälsointyg som utfärdas i enlighet med direktiv 90/529/EEG innehålla en hänvisning till det här beslutet.
- (11) Sändning av kött, malet kött, köttberedningar och köttprodukter från skyddsområdena bör tillåtas under förutsättning att vissa villkor, främst vissa krav i förordning (EG) nr 853/2004 och i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel⁽⁷⁾ uppfylls.
- (12) I rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhålsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel⁽⁸⁾ upprättas en förteckning över behandlingar som gör kött från områden där restriktioner gäller säkra samt fastställs möjligheten att inrätta ett särskilt kontrollmärke och den identifieringsmärkning som krävs för kött som av djurhälsoskäl inte får släppas ut på marknaden. Det bör vara tillåtet att från skyddsområdena sända kött som är märkt med det kontrollmärke som fastställs i det direktivet och köttprodukter som genomgått den behandling som avses i det direktivet.
- (13) Enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel⁽⁹⁾ är det tillåtet att släppa ut en rad animaliska biprodukter på marknaden, t.ex. gelatin för teknisk användning, material för farmaceutiska ändamål och annat, med ursprung i områden i gemenskapen som omfattas av restriktioner av djurhälsoskäl, eftersom dessa produkter anses säkra på grund av de särskilda villkoren för produktion, bearbetning och användning som effektivt inaktiverar eventuella patogener eller förhindrar kontakt med mottagliga djur.

⁽¹⁾ EUT L 10, 14.1.2006, s. 16.

⁽²⁾ EGT L 303, 31.10.1990, s. 6. Direktivet senast ändrat genom 2003 års anslutningsakt.

⁽³⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 206. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 83. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2076/2005 (EUT L 338, 22.12.2005, s. 83).

⁽⁴⁾ EUT L 146, 13.6.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 18/2006 (EUT L 4, 7.1.2006, s. 3).

⁽⁵⁾ EUT L 274, 20.10.2005, s. 105. Beslutet senast ändrat genom beslut 2005/855/EG (EUT L 316, 2.12.2005, s. 21).

⁽⁶⁾ EGT L 268, 14.9.1992, s. 54. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2004/68/EG (EUT L 139, 30.4.2004, s. 321).

⁽⁷⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 22. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2076/2005 (EUT L 338, 22.12.2005, s. 83).

⁽⁸⁾ EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽⁹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 416/2005 (EUT L 66, 12.3.2005, s. 10).

(14) Detta beslut bör ses över mot bakgrund av genomförandet av direktiv 2005/94/EG i medlemsstaterna.

ii) fåglar för djurparker, cirkusar, nöjesparker och försökslaboratorier.

(15) Efter anmälan av fall av högpato-gen aviär influensa orsakad av influensavirus A av subtyp H5N1 hos vilda fåglar i Grekland, Italien och Slovenien antog kommissionen i samarbete med de berörda medlemsstaterna beslutet 2006/86/EG ⁽¹⁾, 2006/90/EG ⁽²⁾, 2006/91/EG ⁽³⁾, 2006/94/EG ⁽⁴⁾, 2006/104/EG ⁽⁵⁾ och 2006/105/EG ⁽⁶⁾ om vissa tillfälliga skyddsåtgärder i samband med misstänkta fall av högpato-gen aviär influensa hos vilda fåglar i respektive medlemsstat. Dessa beslut bör upphöra att gälla.

(16) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte, tillämpningsområde och definitioner

1. I detta beslut fastställs vissa skyddsåtgärder som skall tillämpas när högpato-gen aviär influensa orsakad av influensavirus A av subtyp H5 har isolerats hos vilda fåglar inom en medlemsstats territorium (nedan kallad "berörd medlemsstat") och som misstänks eller har bekräftats vara av neuraminidastyp N1, för att förhindra spridning av aviär influensa från vilda fåglar till fjäderfå eller andra fåglar i fångenskap liksom kontaminering av produkter av dessa fåglar.

2. Om inte annat fastställs skall definitionerna i direktiv 2005/95/EG gälla. Därutöver skall följande definitioner gälla:

a) *kläckägg*: ägg enligt definitionen i artikel 2.2 i direktiv 90/539/EEG.

b) *viltlevande fågelvilt*: vilt enligt definitionen i punkt 1.5 andra strecksatsen och punkt 1.7 i bilaga I till förordning (EG) nr 853/2004.

c) *andra fåglar i fångenskap*: fåglar enligt definitionen i artikel 2.6 i direktiv 2005/94/EG, inklusive

i) sällskapsdjur av de fågelarter som avses i artikel 3 a i förordning (EG) nr 998/2003 samt

Artikel 2

Upprättande av skydds- och övervakningsområden

1. Den berörda medlemsstaten skall runt det område där högpato-gen aviär influensa orsakad av influensavirus A av subtyp H5 har bekräftats hos vilda fåglar och neuraminidastyp N1 antingen misstänks eller har bekräftats upprätta

a) ett skyddsområde med en radie på minst 3 km och

b) ett övervakningsområde med en radie på minst 10 km inefattande skyddsområdet.

2. De skydds- och övervakningsområden som avses i punkt 1 skall upprättas med hänsyn till geografiska, administrativa, ekologiska och epizootologiska faktorer i samband med aviär influensa och med hänsyn till kontrollmöjligheterna.

3. Om skydds- eller övervakningsområdena omfattar andra medlemsstaters territorium skall den berörda medlemsstaten samarbeta med myndigheterna i dessa medlemsstater för att upprätta områdena.

4. Den berörda medlemsstaten skall till kommissionen och de övriga medlemsstaterna överlämna närmare uppgifter om eventuella skydds- och övervakningsområden som upprättas enligt denna artikel samt på lämpligt sätt informera allmänheten om de åtgärder som vidtagits.

Artikel 3

Åtgärder i skyddsområdet

1. Den berörda medlemsstaten skall se till att minst följande åtgärder vidtas i skyddsområdet:

a) Kartläggning av samtliga anläggningar inom området.

b) Regelbundna och dokumenterade besök i alla kommersiella anläggningar med en klinisk undersökning av fjäderfän och, vid behov, provtagning för laboratorieundersökning.

⁽¹⁾ EUT L 40, 11.2.2006, s. 26.

⁽²⁾ EUT L 42, 14.2.2006, s. 46.

⁽³⁾ EUT L 42, 14.2.2006, s. 52.

⁽⁴⁾ EUT L 44, 15.2.2006, s. 25.

⁽⁵⁾ EUT L 46, 16.2.2006, s. 53.

⁽⁶⁾ EUT L 46, 16.2.2006, s. 59.

- c) Genomförande av lämpliga åtgärder för biosäkerhet på jordbruksföretaget, inklusive användning av lämpliga desinfektionsmedel vid anläggningens in- och utgångar, inhysning eller instängning av fjäderfä i byggnader där direkt eller indirekt kontakt med annat fjäderfä eller andra fåglar i fångenskap kan förhindras.
- d) Genomförande av de åtgärder för biosäkerhet som fastställs i beslut 2005/734/EG.
- e) Kontroll av förflyttningar av fjäderfäprodukter i enlighet med artikel 9.
- f) Aktiv sjukdomsövervakning bland vildfågelpopulationen, främst bland sjöfåglar, vid behov i samarbete med jägare och fågelskådare, som har fått särskilda instruktioner om hur de skall skydda sig själva mot infektion av viruset och hur man kan förhindra att viruset sprids till mottagliga djur.
- g) Kampanjer för att informera allmänheten och för att öka medvetenheten om sjukdomen bland fågelägare, jägare och fågelskådare.

2. Den berörda medlemsstaten skall se till att följande förbjuds i skyddsområdet:

- a) Avlägsnande av fjäderfä och andra fåglar i fångenskap från den anläggning där de hålls.
- b) Sammanförande av fjäderfä och andra fåglar i fångenskap vid mässor, marknader, uppvisningar och övriga sammankomster.
- c) Transport av fjäderfä och andra fåglar i fångenskap genom området, utom transitering på huvudleder eller järnväg samt transport till ett slakteri för direkt slakt.
- d) Sändning av kläckägg från området.
- e) Sändning av färskt kött, malet kött, köttberedningar och köttprodukter från fjäderfä, andra fåglar i fångenskap och viltlevande fågelvilt från området.
- f) Transport eller spridning av obearbetat använt strö eller fjäderfågödsel utanför området från anläggningar inom området, utom transport för behandling i enlighet med förordning (EG) nr 1774/2002.
- g) Jakt på vilda fåglar.

Artikel 4

Åtgärder i övervakningsområdet

1. Den berörda medlemsstaten skall se till att minst följande åtgärder vidtas i övervakningsområdet:

- a) Kartläggning av samtliga anläggningar inom området.
- b) Genomförande av lämpliga åtgärder för biosäkerhet på jordbruksföretaget, inklusive användning av lämpliga desinfektionsmedel vid anläggningens in- och utgångar.
- c) Genomförande av de åtgärder för biosäkerhet som fastställs i beslut 2005/734/EG.
- d) Kontroll av förflyttningar av fjäderfä, andra fåglar i fångenskap och kläckägg inom området.

2. Den berörda medlemsstaten skall se till att följande förbjuds i övervakningsområdet:

- a) Förflyttning av fjäderfä och andra fåglar i fångenskap ut ur området under de första 15 dagarna efter det att området har upprättats.
- b) Sammanförande av fjäderfä och andra fåglar vid mässor, marknader, uppvisningar och övriga sammankomster.
- c) Jakt på vilda fåglar.

Artikel 5

Åtgärdernas varaktighet

Om neuraminidastypen bekräftas vara en annan än N1 eller om viruset har låg patogenitet skall åtgärderna i artiklarna 3 och 4 upphävas.

Om förekomst av ett högpotent influensavirus A, särskilt av subtyp H5N1, bekräftas hos vilda fåglar skall åtgärderna i artiklarna 3 och 4 vidtas så länge det är nödvändigt med hänsyn till de geografiska, administrativa, ekologiska och epizootologiska faktorerna i samband med aviär influensa och i minst 21 dagar inom skyddsområdet och i minst 30 dagar inom övervakningsområdet efter den dag då ett aviärt influensavirus av subtyp H5 isolerades i ett kliniskt fall hos vilda fåglar.

Artikel 6

Undantag för levande fåglar och dagsgamla kycklingar

1. Genom undantag från artikel 3.2 a får den berörda medlemsstaten tillåta transport av värpfärdiga unghöns, slaktkalkoner och annat fjäderfå och fågelvilt i hägn till anläggningar under officiell översyn i antingen skydds- eller övervakningsområdet.
2. Genom undantag från artiklarna 3.2 a och 4.2 a får den berörda medlemsstaten tillåta transport av
 - a) fjäderfå, inklusive uttjänta värphöns, för omedelbar slakt till ett slakteri i skydds- eller övervakningsområdet eller, om detta inte är möjligt, till ett slakteri som den behöriga myndigheten anvisat utanför områdena,
 - b) dagsgamla kycklingar från skyddsområdet till anläggningar som står under officiell översyn inom den berörda medlemsstatens territorium, under förutsättning att det på den mottagande anläggningen inte finns några andra fjäderfån eller fåglar i fångenskap, bortsett från sällskapsfåglar enligt artikel 1.2 c i som hålls avskilda från fjäderfå, eller att transporten sker enligt de villkor som beskrivs i artikel 24.1 a och 24.1 b i direktiv 2005/94/EG och fjäderfåna stannar kvar på den mottagande anläggningen under 21 dagar,
 - c) dagsgamla kycklingar från övervakningsområdet till anläggningar som står under officiell översyn på den berörda medlemsstatens territorium,
 - d) värpfärdiga unghöns, slaktkalkoner och annat fjäderfå och fågelvilt i hägn från övervakningsområdet till anläggningar under officiell översyn på den berörda medlemsstatens territorium,
 - e) sällskapsfåglar enligt artikel 1.2 c i till anläggningar på den berörda medlemsstatens territorium där inget fjäderfå hålls, om sändningen består av högst fem burfåglar, trots nationella regler enligt artikel 1 tredje stycket i direktiv 92/65/EEG,
 - f) fåglar enligt artikel 1.2 c ii från organ, institut och center och på väg mot andra sådana organ, institut och center som godkänts i enlighet med artikel 13 i direktiv 92/65/EEG.

Artikel 7

Undantag för kläckägg

1. Genom undantag från artikel 3.2 d får den berörda medlemsstaten tillåta
 - a) transport av kläckägg från skyddsområdet till ett anvisat kläckeri inom den berörda medlemsstatens territorium,
 - b) sändning av kläckägg från skyddsområdet till kläckerier utanför den berörda medlemsstatens territorium, under förutsättning att
 - i) kläckäggen har samlats in från flockar som
 - inte misstänks vara smittade med aviär influensa och
 - med negativt resultat har genomgått en serologisk undersökning för aviär influensa som kan påvisa en prevalens på 5 % med ett konfidensintervall på minst 95 % och
 - ii) villkoren i artikel 26.1 b, 26.1 c och 26.1 d i direktiv 2005/94/EG har uppfyllts.
2. Djurhälsointygen i enlighet med förlaga 1 i bilaga IV till rådets direktiv 90/539/EEG som åtföljer sändningar av de kläckägg som avses i punkt 1 b till andra medlemsstater skall innehålla följande fras:

”Denna sändning uppfyller djurhälsovillkoren i kommissionens beslut 2006/115/EG.”

Artikel 8

Undantag för kött, malet kött, köttberedningar, maskinurbanat kött och köttprodukter

1. Genom undantag från artikel 3.2 e får den berörda medlemsstaten tillåta sändning av följande från skyddsområdet:
 - a) Färskt fjäderfäkött, inklusive kött från ratiter, med ursprung i eller utanför området som har producerats i enlighet med bilaga II och avsnitten II och III i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004 och kontrollerats i enlighet med avsnitten I, II och III samt avsnitt IV kapiteln V och VII i bilaga I till förordning (EG) nr 854/2004.

- b) Malet kött, köttberedningar, maskinurbenat kött och köttprodukter som innehåller kött som avses i punkt a och som producerats i enlighet med avsnitten V och VI i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004.
- c) Färskt kött av viltlevande fågelvilt med ursprung i området, om köttet är märkt med det kontrollmärke som fastställs i bilaga II till direktiv 2002/99/EG och är avsett för transport till en anläggning för den behandling som krävs för aviär influensa i enlighet med bilaga III till det direktivet.
- d) Köttprodukter av kött från viltlevande fågelvilt som har genomgått en behandling som krävs för aviär influensa i enlighet med bilaga III till direktiv 2002/99/EG.
- e) Färskt kött av viltlevande fågelvilt med ursprung utanför skyddsområdet som producerats på anläggningar inom skyddsområdet i enlighet med avsnitt IV i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004 och kontrollerats i enlighet med avsnitt IV kapitel VIII i bilaga I till förordning (EG) nr 854/2004.
- f) Malet kött, köttberedningar, maskinurbenat kött och köttprodukter som innehåller kött som avses i punkt e och som producerats på anläggningar inom skyddsområdet i enlighet med avsnitten V och VI i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004.
- b) Obearbetade fjädrar och delar av fjädrar enligt kapitel VIII.A.1 a i bilaga VIII till förordning (EG) nr 1774/2002 från fjäderfä som kommer från utanför skyddsområdet.
- c) Bearbetade fjädrar från fjäderfä eller delar av fjädrar från fjäderfä som har behandlats med ånga eller med någon annan metod som säkerställer att inga patogener återstår.
- d) Produkter som härrör från fjäderfä eller andra fåglar i fångenskap som i enlighet med gemenskapslagstiftningen inte omfattas av några djurhälsokrav eller som inte omfattas av några förbud eller restriktioner av djurhälsoskäl, inklusive de produkter som avses i kapitel VII.A.1 a i bilaga VIII till förordning (EG) nr 1774/2002.

2. Den berörda medlemsstaten skall se till att de produkter som avses i punkt 1 e och 1 f åtföljs av ett handelsdokument där följande anges:

”Denna sändning uppfyller djurhälsovillkoren i kommissionens beslut 2006/115/EG.”

Artikel 9

Villkor för animaliska biprodukter

1. I enlighet med artikel 3.1 e får den berörda medlemsstaten tillåta sändning av följande:

- a) Animaliska biprodukter som uppfyller villkoren i kapitlen II.A, III.B, IV.A, VI.A, VI.B, VII.A, VIII.A, IX.A och X.A i bilaga VII, och kapitlen II.B och III.II.A i bilaga VIII till förordning (EG) nr 1774/2002.

2. Den berörda medlemsstaten skall se till att de produkter som anges i punkt 1 b och 1 c i denna artikel åtföljs av ett handelsdokument i enlighet med kapitel X i bilaga II till förordning (EG) nr 1774/2002 och i punkt 6.1 i det dokumentet, för de produkter som avses i punkt 1 c i denna artikel, ange att dessa produkter har behandlats med ånga eller med någon annan metod som säkerställer att inga patogener återstår.

Handelsdokumentet skall dock inte krävas för bearbetade dekorationsfjädrar, bearbetade fjädrar som medförs av resande för privat bruk eller sändningar av bearbetade fjädrar som sänts till privatpersoner för icke-industriellt syfte.

Artikel 10

Villkor för förflyttning

1. Om förflyttning av djur eller produkter från dessa som omfattas av detta beslut tillåts enligt artikel 6, 7, 8 eller 9, skall tillståndet grundas på ett positivt resultat av en riskbedömning som gjorts av den behöriga myndigheten och alla åtgärder vidtas som ur biosäkerhetssynpunkt är nödvändiga för att förhindra spridning av aviär influensa.

2. Om sändning, förflyttning eller transport av produkter som avses i punkt 1 tillåts enligt artikel 7, 8 eller 9, enligt motiverade villkor eller restriktioner, skall de produceras, hantearas, behandlas, lagras och transporteras på ett sådant sätt att de inte äventyrar djurhälsosituationen för andra produkter som uppfyller samtliga djurhälsokrav för handel, utsläppande på marknaden eller export till tredjeländer.

*Artikel 11***Efterlevnad av bestämmelserna**

Alla medlemsstater skall genast anta och offentliggöra de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

Den berörda medlemsstaten skall tillämpa dessa åtgärder så snart den rimligen misstänker förekomst av virus av högpatogen aviär influensa, särskilt av subtyp H5N1.

Den berörda medlemsstaten skall till kommissionen och de övriga medlemsstaterna regelbundet överlämna nödvändig information om sjukdomsepidemiologin, i lämpliga fall om ytterligare kontroll- och övervakningsåtgärder och upplysningskampanjer, och alltid förhandsinformation om planerat upphävande av åtgärder i enlighet med artikel 5.

*Artikel 12***Upphävande**

Kommissionens beslut 2006/86/EG, 2006/90/EG, 2006/91/EG, 2006/94/EG, 2006/104/EG och 2006/105/EG skall upphöra att gälla.

*Artikel 13***Adressat**

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 17 februari 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen